



**Mediterraneo**  
CAMPING VILLAGE



**Dei Fiori**  
CAMPING VILLAGE



**Giovedì 02.08.2018 Donnerstag**

**MUSICA E ARCHITETTURA  
A VENEZIA**

**MUSIK UND ARCHITEKTUR  
IN VENEDIG**

*dal barocco di Vivaldi alla  
contemporaneità della Biennale*

*vom Barock Vivaldis bis zur  
zeitgenössischen Biennale*

**I Camping Village Dei Fiori e Mediterraneo Vi invitano a trascorrere una mattinata nell'antico sestiere di Castello tra i luoghi che segnarono la vita del noto compositore veneziano, Antonio Vivaldi.**

**Die Camping Village Dei Fiori und Mediterraneo laden Sie ein, einen Vormittag im alten Castello-Viertel einen jener Orte, die das Leben des berühmten venezianischen Komponisten Antonio Vivaldi prägten, zu verbringen.**

**Dopo una pausa ristoratrice in una delle poche aree verdi di Venezia, il pomeriggio proseguirà per i bambini con un workshop creativo, seguito dai nostri animatori, che li riporterà all'epoca della Serenissima mentre gli adulti potranno visitare i prestigiosi padiglioni dei Giardini della Biennale di Architettura.**

**Nach einer erholsamen Erfrischungspause in einer der wenigen Grünzonen Venedigs, wird der Nachmittag für die Kinder, unter Aufsicht unserer Animatoren, bei einem kreativen Workshop fortgesetzt, die sie in die Ära der Serenissima zurückführen, während die Erwachsenen die Pavillons der Architekturbiennale in den Giardini Gärten besuchen können.**

**Ore 08.30** Appuntamento con gli accompagnatori nella piazzetta antistante l'imbarcadero delle motonavi di linea di Punta Sabbioni. Nelle immediate vicinanze della piazzetta è presente un parcheggio privato custodito.

**08.30 Uhr** Treffpunkt mit den Begleitpersonen am Platz vor der Anlegestelle der Linienschiffe am Hafen in Punta Sabbioni, wo sich in unmittelbarer Nähe auch bewachte Privatparkplätze befinden.

**Ore 09.00** Partenza con motonave della compagnia "Il Doge di Venezia".

**09.00 Uhr** Abfahrt mit dem Schiff der Gesellschaft "Il Doge di Venezia".

**Ore 09.45** Arrivo a Venezia e sbarco nei pressi di San Marco (Chiesa della Pietà). Inizio della visita guidata all'interno dell'Antico Ospedale della Pietà. La visita ha una durata di circa 1 ora ed è condotta da una guida specializzata parlante italiano e inglese. Il nostro personale parlante tedesco accompagnerà gli ospiti per l'intera escursione.

**09.45 Uhr** Arrivo in Venedig in der Nähe von San Marco (bei der Pietà Kirche). Beginn der Führung im Inneren des „antiken Krankenhaus der Pietà“. Die Besichtigung dauert ca. 1 Stunde und wird von einem italienisch- und englischsprachigen Fachführer durchgeführt. Unser deutschsprachiges Personal begleitet die Gäste während des gesamten Ausflugs.

**Ore 10.45** Tour a piedi condotto dalla guida specializzata tra calli e campi del sestiere di Castello con visita alla Chiesa di San Giovanni in Bragora e Arsenale (esterno).

**10.45 Uhr** Tour "zu Fuss" unter der Leitung des Fachführers zwischen den Gassen und Grünflächen des Castello-Bezirk mit einem Besuch der Kirche "San Giovanni in Bragora und des Arsenal (von außen).

**Ore 12.15** Pranzo al Caffè La Serra - Via Garibaldi (packed lunch composto di 2 panini, bibita e gelato).

**12.15 Uhr** Mittagessen im Kaffeehaus „Caffè La Serra“ Via Garibaldi (Lunchpaket bestehend aus 2 Sandwiches, Getränk und Eis).

**Ore 14.00** Inizio del workshop per bambini caccia al tesoro "Il coraggio del Leone" e laboratorio "Arte e Natura" nell'area adiacente al Caffè La Serra. I bambini saranno sorvegliati dai nostri animatori.

**14.00 Uhr** Beginn des Kinderworkshops Schatzsuche "Der Mut des Löwen" und Workshop "Kunst und Natur" im Bereich des benachbarten Kaffeehauses „Caffè La Serra“. Die Kinder werden von unseren Animatoren betreut.

**Ore 14.00** Accesso per gli adulti ai padiglioni dei Giardini della Biennale di Architettura, ospitati nelle vicinanze del Caffè La Serra e visita libera.

**14.00 Uhr** Zutritt zu den Pavillons der Architekturbiennale in den Giardini Gärten (in der unmittelbarer Nähe des Kaffeehauses „Caffè La Serra“) für die Erwachsenen und freie Besichtigung.

**Ore 17.00** Imbarco presso San Marco (Chiesa della Pietà) e ritorno a Punta Sabbioni. Arrivo previsto alle ore 17.45.

**17.00 Uhr** Treffpunkt in der Nähe des San Marco Platzes (Pietà Kirche) und Rückfahrt nach Punta Sabbioni. Die Ankunft ist für 17.45 Uhr vorgesehen.

**Prezzo: 40,00 € persona da 10 anni in su  
20,00 € bambini 4-10 anni non compiuti  
Gratis bambini 0-4 anni non compiuti**

**Preis: 40,00 € Personen ab 10 Jahren  
20,00 € Kinder zwischen 4 und 9 Jahren  
Gratis für Kinder zwischen 0 und 3 Jahren**

Le iscrizioni chiudono martedì 31/07/2018 alle ore 20.00  
Per maggiori informazioni rivolgersi all'Ufficio informazioni.

Die Anmeldefrist endet am Dienstag 31.7.2018 um 20.00 Uhr.  
Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an das Informationsbüro.